CARTOONDESIGN
AGENCE CONSEIL PACKAGING

1 rue firmin boissin.31500 Toulouse
+33 5 62 47 58 58
WWW.C-CARTOON.COM
Toulouse . Paris . Lyon . Melbourne

CUSTOMER : PEUGEOT
PRODUCT : GAMME MOULINS
JOB : 7609
DATE : 24/10/2012
DOC NAME : LEAFLET MOULIN A CAFÉ.eps
OPEN FORMAT : 39 mm x 160 mm
CLOSED FORMAT : 39 mm x 80 mm
CODE : P210146
CUTTERGUIDE : CARTOON
PRINTER : IMP. TOURNEVILLE
PRINTER SPECIFICATION : OK
MATERIAL : PAPIER BLANC
PRINTING FILES : ILLUSTRATOR CS5

PROCESS COLOURS 1

PANTONE COLOURS 2
PANTONE 410 C
PANTONE 159 C

CUTTERGUIDE

CARTOON CONTROL : 25/10/2012

PREPARED BY : LD
CONTROLLED BY : FR

HD PICTURES
FONT VECTOR
PANTONE CONTROL
OVERPRINT

PEUGEOT

Café
Coffee

Plus d'infos et de conseils sur votre smartphone
More information and advice on your smartphone

WWW.PEUGEOT-SAVEURS.COM
PSP - 25440 Quingey - FRANCE

P210161

PEUGEOT
UNE HISTOIRE DE VALEURS DEPUIS PLUS DE 170 ANS

L'AUTHENTICITÉ

L'aventure des moulins Peugeot débute en France, en 1840, avec la création des moulins à café. Les premiers moulins à poivre datent de 1874. Qu'il s'agisse des outils à main, des deux roues ou de l'automobile, Peugeot écrira une fabuleuse histoire de marque autour de l'acier.

GARANTIE / GUARANTEE
Date d'achat / Date of purchase

Signature
Cachet du revendeur / Salesman-stamp

PEUGEOT

L'EXCELLENCE

La sélection des matériaux, le respect de la méthode de fabrication, le soin apporté aux finitions contribuent à ce que les moulins Peugeot s'approchent chaque jour un peu plus de l'Excellence. Cette valeur se retrouve également dans l'innovation et nous permet de proposer l'offre la plus complète de moulins classiques et contemporains.

Garanzia: Questo macinino è garantito 5 anni dalla data di acquisto. Inoltre, il meccanismo Peugeot è garantito a vita. Queste garanzie escludono la normale usura, danni accidentali e difetti dovuti a errato o improprio utilizzo. È necessaria la prova d'acquisto per usufruire della garanzia. (Certificato di garanzia debitamente compilato o scontrino).

PT Consejo
• Não utilizar para nenhum alimento além do café torrado. Não convém para café verde.
• Limpar com um pano seco e suave.
• Não lavar na máquina.
• Guardar ao abrigo da humidade e do calor.
Garantia: Este moinho é garantido 5 anos a partir da data da compra, mas o mecanismo Peugeot tem garantia vitalícia. O mecanismo Peugeot tem garantia vitalícia. As garantias cobrem todo tipo de defeito excepto desgaste normal do moinho, queda e o não respeito das régras de utilização descritas no manual. A garantia somente é valida mediante apresentação de uma prova de compra. (Certificado de garantia preenchido ou recibo de compra).

S Skötselråd
• Använd inte för något annat livsmedel än rostat kaffe; lämpar sig inte för malning av grönt kaffe.
• Torka av kvarnen med en mjuk torr trasa.
• Diska ej i diskmaskinen.
• Förvara på ett torrt ställe, ej i fuktig varm miljö.
Garanti: Denna kvarn har en garanti på 5 år räknat från inköpsdatumet. Peugeot- mekanismen livstidsgaranti. Garantin gäller under förutsättning av normal användning enligt anvisningar och gäller ej om den tappats eller utsatts för onormalt slitage. Garantin gäller endast mot uppvisande av kvitto. (Garantikort vederbörligen ifyllt eller kassakvitto).

PEUGEOT

LA RÉFÉRENCE

Outils indispensables et reconnus des plus grands Chefs de par le monde, les moulins Peugeot sont considérés depuis près de deux siècles comme la référence absolue dans l'Art de moudre. Le traitement exclusif breveté de nos mécanismes en acier, leur forme spécifique à chaque épice offrent aux utilisateurs une fiabilité et une qualité de mouture mondialement reconnues.

PR Conseil
• Ne pas utiliser pour tout autre aliment que du café torréfié, ne convient pas pour moudre du café vert.
• Nettoyer avec un chiffon sec et doux.
• Ne pas laver au lave-vaisselle.
• Garder à l'abri de l'humidité et de la chaleur.
Garantie : Ce moulin est garanti 5 ans à compter de la date d'achat. De plus, le mécanisme Peugeot est garanti à vie. Ces garanties s'entendent hors usure normale, hors choc et pour une utilisation du moulin conforme à cette notice. La garantie n'est accordée que si le produit est accompagné d'une preuve d'achat. (Carte de garantie dûment remplie ou ticket de caisse).

GB Recommendation
• Only use with roasted coffee beans. Not suitable for green coffee beans.
• Wipe the mill with a soft dry cloth.
• Do not put in the dishwasher.
• Keep in a dry place, away from humid conditions and any source of heat
Guarantee: The mill is guaranteed for 5 years from the date of purchase. The Peugeot grinding mechanism has a lifetime guarantee. These guarantees do not cover normal wear, accidental damage or any use of the mill not in accordance with this manual. The guarantees are void without proof of purchase. (a duly completed guarantee card or sales receipt).

NL Aanbevelingen
• Niet gebruiken voor andere levensmiddelen dan gebrande koffie, niet geschikt voor het malen van ongebrande koffie.
• Reinig de molen met een droge, zachte doek.
• Doe de molen niet in de vaatwasser.
• Bewaar de molen op een droge plaats, niet bij vocht- en warmte bronnen.
Garantie: Deze molen heeft een garantie van 5 jaar te rekenen vanaf de aankoopdatum. Het Peugeotmaalwerk daarentegen is levenslang gegarandeerd. Deze garantiebepalingen zijn geldig bij normaal gebruik en niet bij schokken of normale sleet. De garantie is enkel geldig indien een aankoopbewijs is bijgevoegd. (Correct ingevulde garantiekaart of kasticket).

PEUGEOT

LE SAVOIR-FAIRE

Savoir-faire historique de la marque, le mécanisme à café est capable de délivrer une mouture extrêmement fine permettant la préparation de cafés expressos. Les grands amateurs s'en réjouiront.

KNOW-HOW

The brand's long-standing coffee-grinding expertise resulted in a mechanism that produces an extremely fine espresso grind. Coffee-lovers will be delighted.

MOULIN À CAFÉ / COFFEE MILL

D Empfehlungen
• Nur für gerösteten Kaffee geeignet, nicht für ungerösteten Kaffee verwenden.
• Die Mühle mit einem weichen trockenen Tuch abwischen.
• Nicht in Spülmaschine reinigen.
• Aufbewahrung an einem trockenen Ort, vor Feuchtigkeit und Hitzequellen schützen.
Garantie: Die Mühle hat, gerechnet ab Kaufdatum, eine 5 Jahre Garantie. Das Peugeot Mahlwerk hat eine lebenslange Garantie (Deutschland: 25 Jahre Garantie). Diese Garantie beinhaltet nicht den normalen Verschleiß oder Beschädigungen durch unsachgemäßen Gebrauch. Bitte beachten Sie strikt die Erklärungen der Gebrauchsanweisung. Die Garantien sind ohne Kaufbeleg ungültig. Eine vollständig ausgefüllte. Garantiekarte oder der Kassenbeleg bewahrt Ihnen den Garantieanspruch.

E Conselho
• Diseñado exclusivamente para moler café tostado, no conviene para moler café verde.
• Limpiar con un paño seco y suave.
• No lavar en lavavajillas.
• Preservar de la humedad y de fuentes de Calor
Garantía: Este molinillo tiene 5 años de garantía desde la fecha de compra. Además el mecanismo Peugeot esta en garantía de por vida. Estas garantías se excluyen para un uso fuera de lo normal, excluyendo golpes y choques. La garantía es validad par un uso del molinillo conforme a las instrucciones detalladas. La garantía solo es valida si el producto esta acompañado de la prueba de compra. (Carta de garantía debidamente rellenada o ticket de caja).

I Consigli
• Non usare con altri prodotti che non siano caffè torrefatto, non è adatto per macinare caffè verde.
• Pulire la macina con un panno soffice e secco.
• Non lavare in lavastoviglie.
• Tenere in un posto secco, lontano dall'umidità e da ogni fonte di calore.

THE REFERENCE

Widely used by many of the world's greatest chefs, and essential and beautiful as kitchen tools, Peugeot mills are renowned as the ultimate benchmark in the art of grinding for almost two centuries. Peugeot's exclusive, patented steel mechanisms, including spice-specific mechanisms for each spice, provides users with world-famous reliability and unequalled grinding quality.

J 注意：
・焙煎したコーヒー豆以外のものを挽くのには
お使いにならないでください。
生のコーヒー豆を挽くのにも適しません。
・柔らかな乾いた布でミルを拭いてください。
・食器洗い機に入れないでください。
・乾燥した所に置いてください。湿気のあるところや火気、
熱源の近くに置かないでください。

保証：
当ミルはお買い上げの日から5年間の保証付き
です。プジョーのグラインダーメカニズムについては
無期限保証となっています。
但し、これらの保証は、当使用説明書に反する
使用、通常の消耗や衝撃による破損には適用さ
れませんのでご注意ください。
購入の証明書を伴わない製品には保証は適用
されません。(記入済み保証カードまたは領収書)

RU Советы
・Не использовать для любого иного продукта,
кроме прожаренного кофе; не подходит для
сырых зёрен кофе.
- Вытирать сухой и мягкой тряпочкой.
- Не мыть в посудомоечной машине.
- Предохранять от влажности и жары.

Гарантия
На мельницу предоставляется гарантия
сроком на 5 лет со дня покупки.
Кроме того, механизм Peugeot имеет
бессрочную гарантию.
Эти гарантии не распространяются на обычный
износ или повреждения в результате удара и
действительны только в случае применения в
соответствии с настоящей инструкцией.
Гарантийное обслуживание предоставляется
только при предъявлении документа,
подтверждающего факт покупки.
(Правильно заполненный гарантийный талон или
кассовый чек).

EXCELLENCE

With the selection of the world's finest materials, state-of-the-art manufacturing processes and unprecedented care and attention to each finished product, each day Peugeot mills come closer to achieving true excellence. These core values are also reflected in the innovation that enables us to offer the widest range of traditional and contemporary mills.

PEUGEOT
A CHERISHED TRADITION FOR OVER 170 YEARS

AUTHENTICITY

Peugeot's history began in France in 1840, with the manufacturing of coffee mills. The first pepper mills were created in 1874. Manufacturing everything from hand tools and bicycles to automobiles, the Peugeot brand has established a magnificent tradition in steel.

FRANCE
1840

MÉCANISME GARANTI À VIE
LIFETIME GUARANTEE ON THE MECHANISM